



Informátor ADOPCE SRDCE



Číslo 40

Občasník pro účastníky programu

červenec 2017

Vážení přátelé,

program Adopce srdce pomalu vstupuje do druhého dvacetiletí svého fungování a my si více všímáme jeho plodů. Jedním z nich jsou u nás i první svěřenci, které podporujeme na vysoké škole. O dalším výrazném úspěchu jedné podporované dívky si můžete přečíst v článku níže.

Dovolte, abych Vám také doporučil naše facebookové stránky [fb.com/Maitri.AdopceSrdce](https://www.facebook.com/Maitri.AdopceSrdce), kde v této době můžete mj. sledovat zprávy našeho kolegy Tadeáše Makulského z cesty po Střední Africe nebo si přečíst online tento Informátor.

Klidný čas prázdnin a dovolených, kvalitní odpočinek a načerpání nových sil

Vám přeje Josef Kuchyňa



Svěřenkyň Adopce srdce královnou poezie ve Rwandě

Pro hnutí Maitri není důležitá pouze pomoc, které se dostává potřebným. Důležité je také pouto, jež se tvoří mezi osobami účastnicími se tohoto zvláštního vztahu. Trvalé pomocné programy jsme nazvali „Adopce srdce“, protože se v nich objevují emoce, které jsou silnější než jednoduché předávání materiálních prostředků. Stává se, že se vytváří pouto hodně blízké tomu, které existuje v rodině. Nezřídka i po ukončení podpůrného programu obě strany zůstávají v kontaktu a předávají si vzájemně o sobě informace. Představujeme netradiční příběh o naší bývalé svěřenkyni.

Bývalá svěřenkyně Adopce Srdce se stala královnou poezie ve Rwandě

Někdy se dějí velké věci. Nedávno se o jedné z našich bývalých svěřenkyň psalo v největších anglojazyčných novinách ve Rwandě, *The New Times*, a to je velmi inspirativní příklad. **Ange Theonastine** je osmnáct let a 29. dubna 2017 se zúčastnila pravidelně pořádané poetické soutěže v hlavním rwandském městě Kigali („*Kigali Vibrates Poetry*“) a zvítězila ve třech kategoriích: za nejlepší anglojazyčnou báseň – soutěž probíhá ve třech jazycích: kinyarwanda (oficiální jazyk ve Rwandě), angličtině a francouzštině – dále ocenění pro nejlepšího básníka a cenu publika.

Ange Theonastine si získala srdce publika nejenom svou tvorbou, ale taky osobností – přes své postižení vede aktivní život. I když je velmi mladá, tak její příběh může inspirovat mnohé lidi, kteří si nevěří. Pro Ange není vítězstvím získávání ocenění, i když jak vidíme, tak ani to není problém, ale uskutečňování každodenních věcí, které se zdravým lidem zdají být nenáročné.

Cesta mladé invalidní ženy na poetickou scénu v Kigali byla výrazně složitější nežli u jiných účastníků soutěže. Po narození se neobjevily žádné příznaky budoucích zdravotních problémů. Teprve opoždění následujících vývojových fází u dítěte vyvolalo u rodičů Ange obavy, avšak chybějící přístup ke zdravotním službám a velká bída ve Rwandě znemožnily včasnou diagnostiku a terapii. Ve věku pěti let se Ange mohla pohybovat pouze na invalidním vozíku, což bylo velmi omezující v prostředí zcela nepřizpůsobeném tělesně postiženým lidem.

Pomocná ruka sester od andělů z Nyakinama

Pětileťatá podpora, které se Ange dostalo mezi jiným i od dárce z hnutí Maitri (v rámci programu *Zdravotní Adopce*), jí umožnila pobyt ve speciálním rehabilitačním centru a studium. O její přijetí do programu se postaraly sestry od andělů z misie Nyakinama ve Rwandě. Díky programu dívka získala nejenom přístup k rehabilitaci, ale taky psychickou podporu. Protože je velmi aktivní a talentovaná, získávala po ukončení programu jiné nabídky pomoci, ale bohužel nemohla využít všechny, jelikož většina z nich zahrnovala vycestování ze Rwandy, což bez pomoci blízkých není v jejím stavu možné. Mimo to se učí a aktivně působí ve škole Cyabingo High School. Vede kroužek, který talentovaným dětem umožňuje rozvíjet své možnosti, sama se účastní hodin malování a debatních kroužků.

Všechno je možné

Ange ke své situaci přistupuje velmi dospěle. I přes vědomí, že invalidita jí bude dělat společnost do konce života, protože medicína jinou naději nedává, svou budoucnost opírá o získané vědomosti a vidí se na novinářské pozici a v tom směru koncentruje svou snahu. O své situaci vypráví způsobem, který může inspirovat každého a současně svědčí o znalosti užívaného jazyka, což v případě začínající básnířky a ctižádostivé novinářky dokazuje, že svůj stanovený cíl splní. S odvoláním na své postižení v angličtině každé **impossible** (nemožné) mění na **I'm possible** (já mohu, to dokážu). Dokazuje to svým chováním, třeba tak nečekanou v její situaci účastí na módních přehlídkách. Objevuje se na scéně, nejenom aby představila své kostýmy, ale taky aby pomohla jiným různě postiženým osobám vyjít ze stínu a začít realizovat své nejvíc nedosažitelné cíle.

Více informací naleznete v článku z The New Times dostupném na

<http://www.newtimes.co.rw/section/article/2017-05-14/212367/>

Video z vystoupení můžete shlédnout zde: <https://angepoetry.wordpress.com>

Stránka Ange Theonastine: <https://angepoetry.wordpress.com>

O Zdravotní Adopci v polštině zde: <http://www.maitri.pl/dzieci-niepelnosprawne/>

Zdravotní Adopce srdce je projekt, který organizuje gdaňská skupina hnutí Maitri spolu se sestrami od andělů v misijní stanici Nyakinama v severní Rwandě.

Převzato z webu maitri.pl

Z polštiny přeložila Barbara Schoupalová

„Bůh zmnožuje Vaše solidární gesta“

Popis práce misijních středisek ve Rwandě a Kongu, vedených sestrami palotýnkami

Ježíš uspokojuje nejenom materiální hlad, ale také hlad po smyslu života a hlad po Bohu.

Z celého srdce Vám děkujeme, drazí přátelé misii, za Vaši drahocennou pomoc při záchraně podvyživených dětí v Africe. Bůh neustále zmnožuje Vaše solidární gesta a činí je součástí svého daru.

Na území Rwandy provozujeme 6 zdravotních středisek, která jsou spojena se středisky pro léčení podvýživy. Každé středisko poskytuje zdravotní péči 30 až 60 tisícům lidí.

Každé z nich poskytuje laboratorní a ošetrovateľské služby, jednodušší zákroky, léčení nemocných tuberkulózou, vyšetření podvyživených dětí a předporodní vyšetření a konzultace. Denně do každého střediska přichází několik desítek dětí v různém stádiu podvýživy. Ve všech střediscích jsou kromě podvyživených dětí přijímány také děti rodičů s HIV a tuberkulózou.

Díky Vaší pomoci kromě zajišťování jídla nejchudším dětem jim rovněž platíme jednoleté zdravotní pojištění, aby se během roku mohly léčit, chodit na vyšetření a brát léky a v případě nutnosti měly možnost hospitalizace. Je to neocenitelná pomoc, především při těžké nemoci nebo osudové nehodě.

Jednou z prioritních činností střediska je vedení centra výživy podvyživených dětí a léčba nemocí zapříčiněných dlouhodobým nedostatkem jídla.

Děti ve středisku léčení podvýživy mají příznaky onemocnění z nedostatku živin: **marasmus** – podvýživa způsobená dlouhodobým deficitem kalorií (často váha těchto dětí nedosahuje ani polovinu normy).

Druhým onemocněním z nedostatku živin je **kwashiorkor**, který vzniká dlouhodobým nedostatkem bílkovin ve stravě. Zničená tuková tkáň je příčinou mnohých otoků, nakonec kůže praská a vznikají vředy a rány. U těchto nemocí dochází k degeneraci parenchymatózních orgánů (např. jater a ledvin), anemii a změnám v centrální nervové soustavě.

Proto je tak důležitá dostupnost zdravotních a výživovacích středisek pro obyvatelstvo. Níže si dovoluji uvést, jaký užitek pramení z práce těchto středisek:

- Pomáhají snížit problém smrti a onemocnění z nedostatku živin u dětí a dospělých.
- Možnost léčby dětí se závažným stupněm podvýživy.
- Snížení úmrtnosti dětí a trvalé invalidity z důvodu podvýživy.
- Zmenšení počtu podvyživených dětí.
- Zlepšení v oblasti dodržování osobní hygieny a výživy dětí.
- Informování o příčinách AIDS a účinná prevence především na středních školách.
- Snížení počtu porodů v chatrčích bez elektřiny a vody ve velmi nehygienických podmínkách a bez možnosti pomoci při porodních komplikacích.
- Zpřístupnění dopravních prostředků těžce nemocným podvyživeným dětem, jejich převoz do středisek zdraví a výživy, a převoz dětí v kritickém stavu do nemocnice.
- Poskytnutí předporodního vyšetření ženám v odlehlých horských oblastech.
- Poskytnutí pravidelného očkování dětem v odlehlých vesnicích.

Jsem si jistá, že dlouhodobá realizace projektu výživy dětí dovoluje zachraňovat životy nejmladších a umožňuje jejich rychlejší uzdravení. Přispívá také k úspěšnému boji proti šíření takových nemocí jako malárie, tuberkulóza, AIDS, epidemie cholery.

Děkujeme za Vaši dlouhodobou finanční podporu projektu výživy hladovějících.

Sestra **Marta Litawa SAC**
Kigali, Rwanda 3. 3. 2017

INABI IRAZIRWA

Žil kdysi jeden muž. Jmenoval se Biramhire („*Kéž by se mi dařilo*“). Byl člověkem dobrých mravů. Jednoho dne si vzal *umuhoro* (dlouhý nůž) a šel s dalšími lidmi sekat travu, která se používá k lisování šťávy z banánů sloužící k přípravě piva. Cestou potkali muže na poli, kde rostla *masaka* (africké proso, čirok). „Rád vám pomohu, když mi zaplatíte“ – navrhnul Biramhire. Ženci souhlasili. Po několika hodinách práce Biramhire poprosil o výplatu mzdy. Ženci odpověděli: „Dostaneš ji, jestliže námi pokosená masaka bude znovu stát na poli“. Ohromený a zkormoucený Biramhire zvolal: „Imano, Bože našich předků, proč se ke mně zachovali tak nespravedlivě?“ Imana mu přišel na pomoc. Posečená masaka se vrátila na místo, kde vyrostla. Když ženci uviděli tu neobyčejnou moc, vyplatili mu slíbenou mzdu a Biramhire putoval dál.

Potkal ženy, které žnuly pomocí srpů: „Rád vám pomohu, když mi zaplatíte“ – navrhnul Biramhire. Ženy souhlasily. Po dokončené práci požádal o výplatu mzdy. Ženy odpověděly: „Dostaneš ji, když se masaka vrátí na své místo na poli“. Ohromený a zkormoucený Biramhire zvolal: „Imano, Bože našich předků, proč se ke mně zachovaly tak nespravedlivě?“ Imana mu znovu přišel na pomoc. Požaté obilí se vrátilo na místo, kde vyrostlo. Biramhire obdržel svou mzdu a šel dál.

Po nějaké době potkal stařenku, která motykou obdělávala pole. „Pomohu ti, když mi zaplatíš“ – navrhnul Biramhire. Stará žena řekla: „Synu, pohleď na mé upracované ruce a pomoz mi“. Když práci dokončili, Biramhire požádal o mzdu. Stařenka odpověděla: „Dostaneš ji, jestliže se zryté pole znovu stane úhorem“. Biramhire znovu zvolal: „Imano, chová se ke mně nespravedlivě“. Tentokrát Imana na jeho volání neodpověděl, protože Biramhire neměl účtu ke znavené stařence a jejím upracovaným dlaním, které mu ukázala, když prosila o pomoc. Zkypřené pole se nestalo úhorem. Bezmocný, nemohla už nic dělat, se Biramhire rozhodl stařenku zabít. První nespravedlnost, které se na stařence dopustil, ho dohnala do ještě většího zla. Chytil motyku a udeřil s ní starou ženu. Na její volání o pomoc přiběhli lidé, vrhli se na Biramhire a zabili ho. Krátce nato zemřela i stařenka.

„Ten, kdo páchá zlo, pochopí jeho závažnost teprve tehdy, když mu padne na vlastní hlavu“

Inabi Irazirwa! – Zla je třeba se vystříhat!

Z knihy „W świecie bajek, przysłów i złotych myśli środokowoafrykańskich“, P. Roman Rusinek SAC, Apostolicum, Zabki 2011

Σprávy z Rwandy: Setkání papež – Kagame

20. března 2017 navštívil rwandský prezident Paul Kagame Vatikán a rozmlouval s papežem Františkem o zmírnění napětí mezi církví a rwandskou vládou.

Rwanda v poslední době zesílila své volání po tom, aby se katolická církev omluvila za úlohu, kterou někteří její zástupci sehráli v průběhu genocidy z roku 1994. V prosinci 2016 Kagame řekl, že nechápe, proč se Vatikán neomluvil za genocidu ve Rwandě, když se papež omluvil za jiná, méně závažná provinění spáchaná kněžími. Omluvu, kterou pronesli představitelé místní rwandské církve na závěr Jubilejního roku Milosrdenství v listopadu 2016, považuje za nedostatečnou.

Papež František při setkání poprosil o odpuštění za „hříchy a selhání církve a jejích členů“ během genocidy. V rozhovoru s Paulem Kagamem vyjádřil naději, že jeho omluva pomůže smíření ve Rwandě.

V prohlášení, vydaném po setkání papeže s Kagamem, Vatikán přiznal, že „někteří katoličtí kněží a řeholníci podlehli nenávisti a násilí, čímž zradili svou evangelizační misi“.

Toto prohlášení Vatikánu následovalo po oficiální omluvě vydané vloni v listopadu rwandskou biskupskou konferencí. V listu, který se tehdy četl při mších ve všech rwandských chrámech, biskupové vyjádřili lítost nad tím, že příslušníci církve „porušili věrnost Božím přikázáním“.

Biskupové žádali o odpuštění za „zločin z nenávisti spáchaný pro příslušnost k etniku“. „Neprokázali jsme, že jsme jedna rodina. Namísto toho jsme jeden druhého zabíjeli“, uvádí se v textu. Církev v prohlášení přiznala, že její příslušníci se podíleli na plánování genocidy a páchali ji.

5. srpna 2016

Drazí rodiče Marie Claire,
jsem ráda, že Vám mohu napsat tento dopis, abych Vám oznámila novinky o Vašem dítěti Marie Claire. Daří se jí dobře, je zdravá, dobře roste, ráda pije kravské mléko a dobře jí některou stravu. Marie Claire také ráda zpívá některé písničky malých dětí.

Drazí rodiče Marie Claire, zde v naší zemi máme období slunce, které se nazývá jaro, to je doba, kdy není možné obdělávat půdu. Půda je tvrdá, proto musíme dělat jiné věci – až na ty, kteří mají pole v bažinách, kde je voda.

Krátce řečeno, Vaše dítě je zdravé, dobře roste a jsou mu 3 roky a 8 měsíců. Také ráda nosí hračku (panenku) na zádech jako dítě. Také si ráda hraje s dětmi ze sousedství a z příbuzenstva.

Děkuji Vám za Vaši pomoc, děkuji mnohokrát.

Kéž nás dobrý Bůh neustále vede a chrání.

To je matka Marie Claire

Iyamuiremeye Triphine

Rutshuru 17. března 2017

Drazí rodiče, dobrý den!!!

S velikou radostí Vám posílám tento dopis, abych Vám oznámil své novinky: školní, o naší zemi RDC a také o tomto období, které prožíváme v naší drahé katolické církvi, abychom se připravili na velikonoční svátky.

Nejprve, má studia pokračují dobře. Tento školní rok jsme zahájili v klidné situaci a za dobrého počasí. Začali jsme druhé pololetí a zakončili jsme první pololetí; obdržel jsem 55 %, to je málo bodů. Vyvinu velké úsilí, abych získal přinejmenším 60 %.

Naše země, RDC (Konžská dem. republika), na tom není příliš dobře, protože bezpečnost není dostatečná. Systém únosů je hodně rozšířený. Když nyní připravujeme volby, pomáhajte nám svými modlitbami, ať nalezneme pokoj a ať máme dobré představitele a vůdce.

Žijeme v postním období, tento čas připravuje na velikonoční svátky, proto Vám přeji, aby pro Vás byly velikonoce šťastnými svátky; kéž Kristus, který bude vzkříšen, v nás vládne, proměňuje naše životy, abychom se stali dětmi vzkříšeného Krista.

Závěrem Vám děkuji za všechno, co pro mě děláte. Ať Vás Bůh naplní mnoha milostmi a ať Vás ochraňuje.

Váš syn **Rwanze Bienvenu**

**Dopisy
od dětí**

Výsledky hospodaření fondu za rok 2016

A/ Příjmy za rok 2016:		1.589.918 Kč	
dary 001	<i>(pomoc všeobecně)</i>	184.260 Kč	(11,6%)
dary 100	<i>(pomoc hladovějícím)</i>	240.620 Kč	(15,1%)
dary 101	<i>(Adopce srdce)</i>	1.164.932 Kč	(73,3%)
dary celkem		1.589.812 Kč	(100,0%)
úroky z vkladu		106 Kč	(0,0%)
B/ Výdaje za rok 2016:		1.592.128 Kč	
příspěvky 001	<i>(pomoc všeobecně)</i>	136.665 Kč	(8,6%)
příspěvky 100	<i>(pomoc hladovějícím)</i>	258.499 Kč	(16,2%)
příspěvky 101	<i>(Adopce srdce)</i>	1.176.740 Kč	(73,9%)
příspěvky celkem		1.571.904 Kč	(98,7%)
poplatky bance		8.226 Kč	(0,5%)
daň z úroků		20 Kč	(0,0%)
spotřební materiál		415 Kč	(0,0%)
služby		11.563 Kč	(0,7%)
Režijní náklady (náklady na správu fondu):		20.224 Kč	(1,3%)
C/ Zůstatek k 31. 12. 2016:		106.483 Kč	
D/ Statistika darů			
Za rok 2016 přispělo nadačnímu fondu Maitri 201 dárců, z nich 34 částkou vyšší než 10.000 Kč. Nejvyšší darovaná částka od jednoho dárce činila 90.000 Kč, průměrná výše daru na jednoho dárce je 7.910 Kč.			
E/ Poskytnuté příspěvky:		1.571.904 Kč	
Adopce srdce a Pomoc hladovějícím (Rwanda, Kongo)		1.435.239 Kč	
<i>Soeurs Pallottines, B.P. 930 Kigali, Rwanda</i>			
Hospic sv. Jana Pavla II. v Kabuga (Rwanda)		136.665 Kč	
<i>Soeurs des Anges, B.P. 409 Kigali, Rwanda</i>			
F/ Inspekční cesta do Rwandy a Konga			
V dubnu 2016 podnikli polský a český zástupce Maitri inspekční cestu po všech místech ve Rwandě a Kongu, kde probíhá Adopce srdce a setkali se s misionáři, kteří ji organizují i s podporovanými dětmi.			

Žprávy z Rwandy: Zákaz secondhandu

Šest zemí EAC (East African Community) – Tanzánie, Keňa, Uganda, Rwanda, Burundi a Jižní Súdán – plánují od roku 2019 úplně zakázat dovoz second-hand oblečení a bot, aby tak podpořili domácí textilní výrobu. Second-hand oblečení z Evropy a Severní Ameriky je levnější než výrobky místních firem a představuje pro ně těžkou konkurenci. Rwanda už vloni zvýšila daň na použité oblečení z 0,20 USD na 2,50 USD za kilogram.

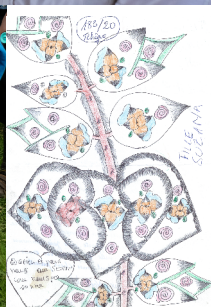
Tento krok se velmi nelíbí zástupcům amerických firem obchodujících s použitým oblečením, kteří požadují po americké vládě, aby zrušila bezcelní obchod s těmito státy v rámci programu AGOA (African Growth and Opportunity Act).

Rwanda nicméně, podle prezidenta Kagameho, od tohoto plánu nehodlá ustoupit.

Rwanda a Kongo 2016 v obrazech



- Ange Theonestine mezi dětmi podporovanými v rámci Zdravotní Adopce a jejich rodiči
- Děti ze Zdravotní Adopce srdce
- Tadeáš Makulský s handikepovaným chlapcem



Zprávy z Rwandy: Prezidentské volby

Protože stávající funkční období současného rwandského prezidenta, Paula Kagameho, se chýlí ke konci, jsou ve Rwandě na 4. srpna naplánovány prezidentské volby. Paul Kagame je prezidentem od roku 2003 (2 sedmiletá období), a podle původní rwandské ústavy by už nemohl kandidovat. V roce 2015 však proběhlo referendum, které schválilo ústavní změnu, jež umožňuje Kagamemu kandidovat na prezidenta ještě po 3 další funkční období.

Do konce června se přihlásilo 6 kandidátů: Paul Kagame, kandidát vládnoucí strany RPF, Frank Habineza, kandidát strany zelených, a nezávislí kandidáti Gilbert Mwendata, Diane Shima Rwigara, Fred Ssekikubo Barafinda, Philippe Mpayimana. Z 11 politických stran ve Rwandě jich Kagameho podporuje 9, pouze zelení mají svého vlastního kandidáta.

Nezávislí kandidáti museli dodat 600 podpisů občanů podporujících jejich kandidaturu, přičemž z každého z 30 rwandských okresů museli získat minimálně 12 podpisů. Podle nezávislé volební komise však do 1. 7. 2017 žádný z nezávislých kandidátů nesplnil všechny podmínky. Na jejich splnění mají ještě čas do 7. července.

Oficiální kampaň začíná 14. července a končí den před volbami, 3. srpna.

ADOPE SRDCE

základní fakta, současný stav (červenec 2017)

Výše roční podpory pro rok 2017:	4.200 Kč (Adopce srdce základní škola) 5.500 Kč (Vzdělání pro sirotky)
Počet podporovaných dětí:	244 (128 základní škola, 116 střední škola)
Počet volných dětí:	37
Počet přihlášených dárců:	207
Počet dárců pro hladovějící děti:	36

Kontaktní osoby:

Josef Kuchyňa, Komárovice 1, 588 22 Luka n. Jihl. , telefon 608 178 122
(registrace přihlášek, přidělování dětí, distribuce dopisů)
Emilie Pavlíková, Dubková 1530, 756 61 Rožnov p. Radh.
(potvrzování plateb, rozesílání Informátoru, překlad dopisů)

Bankovní spojení:

6967640267 / 0100, KB Brno-město

UPOZORNĚNÍ A OZNÁMENÍ

- ➔ **Nová adresa sídla nadačního fondu Maitri:** Jakubská 11, 602 00 Brno
- ➔ **Podpora vysokoškoláků:** poprvé za 20 let trvání Adopce srdce podporujeme 2 vysokoškolské studenty – Raissu Ishimwe Tumukunde a Alberta Dukuzumuremyi. Držíme jim palce, aby školu úspěšně dokončili.
- ➔ **Setkání hnutí Maitri v roce 2017** se uskutečnilo ve dnech **19. – 21. května** v Českém Těšíně. Zúčastnilo se ho 17 účastníků včetně dvou hostů z Polska.
- ➔ **Hnutí Maitri v Polsku** zahájilo v lednu 2017 dva projekty, jejichž cílem je **pomoci handicapovaným lidem v Aleppu** (Sýrie). Pomoc pro 58 dospělých osob a 28 dětí je poskytována prostřednictvím farnosti sv. Františka, která se nachází v západní části města, a komunity "Víra a světlo" pracující v této farnosti. V rozmláceném Aleppu pracují dvě polské sestry misionářky, františkánky.
- ➔ **Facebook Adopce srdce:** <https://www.facebook.com/Maitri.AdopceSrdce>
(nejaktuálnější informace o Adopci srdce a činnosti hnutí Maitri)



Informátor Adopce srdce, občasník pro účastníky programu, číslo 40, červenec 2017

Pro vnitřní potřebu vydává Hnutí solidarity s chudými třetího světa MAITRI

Připravil Josef Kuchyňa, Komárovice 1, 588 22 Luka nad Jihlavou

Email: maitri@email.cz

WWW: maitri.jinak.cz / hnutimaitri.cz